FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911

138. 20.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU C

Page 10 — 1173 — 7301

Province: Ontario — District No. 138 South York — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 79 — in / dans East Toronto 138 — 20. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: W. Troughton — Enumerator. / Recenseur.

| Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Domicile | Family, household or institution / Famille, ménage ou institution | Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution | Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex / Sexe | Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage | Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement | Month of birth / Mois de naissance | Year of birth / Année de naissance | Age at last birthday / Age au dernier anniversaire | Country or place of birth (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada | Year of naturalization, if formerly an alien / Pour les étrangers, année de naturalisation | Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu | Nationality / Nationalité | Religion | Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier | Employment other than at chief occupation or trade, if any / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a | Employer / Patron | Employes / Employés | Working on own account (See instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions) | State where person is employed, as on farm, in factory, office, store, foundry, shop, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur ferme, dans une fabrique, bureau, magasin, fonderie, atelier, etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation / Nombre de semaines employées à l'emploi principal en 1910 | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any / Nombre de semaines employées à d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y en a | Hours of working time per week at chief occupation / Heures de travail par semaine à l'emploi principal | Hours of working time per week at other than chief occupation / Heures de travail par semaine à d'autres emplois | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a | Rate of earnings per hour, if paid by the hour / Taux du gain par heure, si payé à l'heure | Insurance held at date — Upon life / Sur la vie | Against accident or sickness / Sur les accidents ou la maladie | Cost of insurance in company year / Coût de l'assurance dans l'année de la compagnie | Months at school in 1910 / Nombre de mois à l'école en 1910 | Can read / Sait lire | Can write / Sait écrire | Language commonly spoken / Langue communément parlée | Cost of education in last year for children over 16 years of age at school or at University / Coût de l'éducation en 1910 pour les enfants âgés de plus de 16 ans, à l'école ou à l'université | Blind / Aveugle | Deaf and dumb / Sourd-muet | Age / Age |
|---|---|---